

SDI LUNA

Universal composite

E
N
G
L
I
S
H

INSTRUCTIONS FOR USE

ANTERIOR / POSTERIOR COMPOSITE

With non-stick handling, the radiopaque light cured, condensable and low-shrinkage composite, LUNA offers polishability and strength for anterior and posterior restorations alike.

COMPOSITION:

24% wt. (42% vol.) multifunctional methacrylic esters
76% wt. (58% vol.) inorganic fillers (40nm - 1.5µm)

INDICATIONS:

Direct anterior/posterior restorations and veneers. Core build ups. Indirect inlays, onlays and veneers. Splinting. Composite and porcelain repair. Sandwich technique with glass ionomers.

CONTRAINDICATIONS:

Pulp capping. Product may cause skin irritations to some people. In such cases, discontinue use and seek medical attention. Do not use in conjunction with any eugenol-containing materials.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Clean and isolate tooth. Rubber dam is the preferred mode of isolation.
- Prepare a conservative cavity, employing standard techniques.
- Use a calcium hydroxide liner and appropriate glass ionomer cement liner to protect deep cavity preparations in close proximity to the pulp.
- Select composite shade by matching with a clean and moist tooth using the SDI composite shade guide.
- Apply bonding system according to manufacturer's instructions or apply ZipBond Universal adhesive (SDI, Limited) or Stae single component dentin/enamel adhesive (SDI Limited).
- Place composite in increments of 2mm or less. NOTE: If using the syringe system, after each use, turn the screw plunger anti-clockwise half a turn to release any built up pressure.
- Light cure each increment for at least 10 seconds for light shades and at least 20 seconds for dark and/or opaque shades using a high powered LED light such as the Radii Plus (SDI Limited).
- Shape, polish and finish employing standard techniques.

NOTE: Instruct patient not to eat or drink anything for at least one hour after the procedure.

STORAGE AND HANDLING:

- Store at temperatures between 10° and 25°C (50°-77°F).
- Use at room temperature between 20° and 25°C (68°- 77°F).
- Syringe system: when not in use replace the cap tightly.

PRECAUTIONS:

- Avoid prolonged contact of etchant, adhesive and composite with the skin or oral tissue, as it may cause inflammation of the oral tissues or skin sensitization.
- For professional use only.
- Keep out of reach of children.
- Do not take internally.
- Do not use after expiry date.
- Do not expose material to direct light.
- Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.
- SDS available at www.sdi.com.au or contact your regional representative.

FIRST AID:

- Eye (contact):** Wash thoroughly with water and seek medical attention.
- Skin (contact):** Remove using a cloth or sponge soaked in alcohol. Wash thoroughly with water.
- Ingestion:** Drink plenty of water/milk. Seek medical attention if symptoms persist.
- Inhalation:** No symptoms expected.

SDI LUNA

Universal Komposit

D
E
U
T
S
C
H

GEBRAUCHSANWEISUNG

KOMPOSIT FÜR FRONT- UND SEITENZÄHNE

Das röntgenopake, lichthärtende, stopfbare und schrumpfungssarme Komposit LUNA klebt nicht am Instrument und bietet Polierbarkeit und Festigkeit bei Front- und Seitenzahnrestaurationen.

ZUSAMMENSETZUNG:

24% wt (42% vol.) multifunktionaler Metakrylester.
76% wt (58% vol.) anorganischer Füllstoff (40nm – 1,5 µm).

INDIKATIONEN:

Direkte anteriore/posteriore Restaurationen und Veneers, Kernaufbauten. Indirekte Inlays, Onlays und Veneers. Splinting, Komposit- und Porzellanreparaturen. Sandwich-Technik mit Glasionomer.

KONTRAINDIKATIONEN:

Pulpenüberkappung. Das Material kann bei bestimmten Personen zu Hautausschlag führen. In solchen Fällen ist die Behandlung abzubrechen und ärztliche Hilfe aufzusuchen. Nicht zusammen mit eugenolhaltigen Materialien verwenden.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Zahn reinigen und isolieren. Um den Zahn zu isolieren wir ein Kofferdamm empfohlen.
- Mit Standardtechniken eine konservative Kavität vorbereiten
- Zum Schutz bei tiefen Kavitäten zur Pulpenüberkappung einen Kalziumhydroxid-Liner sowie angemessenen Glasionomerzement verwenden.
- Kompositfarbe mit Hilfe des SDI Farbschlüssels an einem sauberen, feuchten Zahn auswählen.
- Bondingsystem gemäß den Angaben des Herstellers auftragen, oder Zipbond Universal Einkomponenten-Universal-Adhäsiv (SDI Limited) oder Stae Einkomponenten Adhäsiv-System (SDI Limited) für Schmelz und Dentin auftragen.
- Das Komposit in einer Schichtdicke von 2mm oder weniger applizieren. BEACHTEN: Bei Verwendung von Einzelspritzen den Kolben der Spritze eine halbe Umdrehung entgegen dem Uhrzeigersinn zurückdrehen um den Druck im Inneren der Spritze auszugleichen.
- Jede Schicht mindestens 10 Sekunden lichterhärten. Bei dunkleren Farbschattierungen wird eine Härtezeit von 20 Sekunden empfohlen. Benutzen Sie eine leistungsstarke LED Lampe wie beispielsweise die Radii Plus (von SDI Ltd.).
- In gewohnter Weise Ausformen, Polieren und Finieren.

HINWEIS: Den Patienten informieren, dass er nach der Behandlung mindestens eine Stunde nichts essen oder trinken darf.

LAGERUNG UND VERARBEITUNG:

- Bei Temperaturen zwischen 10°C und 25°C (50°F-77°F) aufbewahren.
- Bei Zimmertemperatur zwischen 20°C und 25°C (68°F- 77°F) verarbeiten.
- Spritzensystem: zur Aufbewahrung die Kappe wieder fest aufschrauben.

WARNHINWEISE:

- Vermehten Kontakt von Ätzmittel, Adhäsiv und Komposit mit Haut oder Schleimhaut vermeiden, da Rötungen oder Hautirritationen auftreten können.
- Nur für zahnärztlichen Gebrauch.
- Von Kindern fernhalten.
- Nicht verschlucken.
- Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.
- Von direkter Lichteinstrahlung fernhalten.
- Beachten: Dieses Produkt darf nur von Zahnärzten verwendet werden.
- Sicherheitsdatenblätter unter www.sdi.com.au oder bei Ihrem Dental-Depter.

ERSTE HILFE:

- AUGEN (Kontakt):** Augen gründlich mit Wasser spülen und einen Augenarzt aufsuchen.
- HAUT (Kontakt):** Gründlich mit einem in Alkohol getränkten Tuch oder Schwamm abwischen. Gründlich mit Wasser abspülen.
- Verschlucken:** Viel Milch oder Wasser trinken und einen Arzt aufsuchen.
- Inhalation:** Es werden keine Symptome erwartet.

SDI LUNA

Resina Universal

P
O
R
T
U
G
U
Ê
S

INSTRUÇÕES DE USO

RESINA COMPOSTA PARA USO ANTERIOR E POSTERIOR.

LUNA é uma Resina Composta de manipulação não pegajosa, radiopaca, fotopolimerizável, condensável, de baixa tensão de contração, oferecendo polibilidade e resistência para restaurações anteriores e posteriores.

COMPOSIÇÃO:

24% em peso (42% de volume) ester metacrilato multifuncional.
76% em peso (58% de volume) carga inorgânica (40nm – 1,5 µm).

INDICAÇÕES:

Restaurações diretas anteriores/posteriores. Construções de núcleos. Restaurações indiretas: inlays, onlays e facetas. Esplintagem. Reparo em restaurações de resina e porcelana. Técnica “Sanduiche” com ionômero de vidro.

CONTRAINDICAÇÕES:

Capejamento pulpar. O produto pode causar irritação na pele em algumas pessoas. Nestes casos, descontinue o uso e procure orientação médica. Não use em conjunto com nenhum material que contenha eugenol.

INSTRUÇÕES DE USO:

- Limpe e isole o dente.
- Prepare a cavidade utilizando a técnica padrão para restauração com resina composta.
- Em casos onde é necessário a proteção da polpa, utilize um forramento de hidróxido de cálcio.
- Escolha a cor da resina comparando o dente limpo e úmido com a escala de cores.
- Aplique o sistema de acordo com as instruções do fabricante ou aplique o adesivo Zipbond Universal (SDI Limited) ou o adesivo monocomponente para dentina / esmalte Stae (SDI Limited).
- Insira Luna em incrementos de até 2mm. NOTA: Se estiver utilizando um sistema com seringa, após cada utilização, gire o êmbolo no sentido anti-horário para liberar a pressão.
- Fotopolimerize cada incremento por, pelo menos, 10 segundos para cores claras e, pelo menos, 20 segundos para cores escuras ou opacas usando um LED potente como o Radii Plus (SDI Limited).
- Finalize a restauração usando a técnica padrão.

OBSERVAÇÃO: Orientar o paciente a não comer ou beber por no mínimo 1 hora após o procedimento.

ARMAZENAMENTO E MANUSEIO:

- Armazene em temperaturas entre 10° e 25° C (50° - 77° F).
- Utilize a uma temperatura ambiente entre 20° e 25° C (68° - 77° F).
- Sistema de seringa: mantenha a tampa bem fechada quando não estiver em uso.

PRECAUÇÕES:

- Evitar o contato prolongado com o tecido oral e com a pele do paciente, pois, pode causar inflamação dos tecidos orais ou sensibilidade na pele.
- Apenas para uso profissional.
- Mantenha longe do alcance das crianças.
- Não ingerir.
- Não usar após data de validade.
- Não expor o material à luz direta.
- As leis federais limitam a venda deste produto apenas para dentistas.
- FISPQ disponível em www.sdi.com.au ou contate o seu representante local.

PRIMEIROS SOCORROS:

- Olhos (contato):** Lave abundantemente com água e procure orientação médica.
- Pele (contato):** Remova usando um pano ou esponja umedecidos com álcool. Lave abundantemente com água.
- Ingestão:** Beba muito leite ou água. Procure orientação médica se os sintomas persistirem.
- Inalação:** Nenhum sintoma é esperado.

SDI LUNA

Composite universal

E
S
P
A
Ñ
O
L

INSTRUCCIONES DE USO

COMPOSITE ANTERIOR POSTERIOR

Con una manipulación no pegajosa, radiopaco, fotocurable y de baja contracción, el composite LUNA ofrece pulido y resistencia para restauraciones anteriores y posteriores.

COMPOSICION:

24% de peso (42% vol.) éster metacrílico multifuncional.
76% de peso (58% vol.) relleno inorgánico (40 nm – 1.5 µm)

INDICACIONES:

Restauraciones directas anteriores, posteriores y veneers. Reconstrucción de muñones. Inlays, onlays y veneers indirectas. Ferulizaciones. Reparación de composites y porcelana. Técnica sándwich con ionómeros de vidrio.

CONTRAINDICACIONES:

Recubrimiento pulpar. El producto puede causar irritaciones en algunas personas. En esos casos, interrumpa el uso y busque atención médica. No lo use en conjunto con otros materiales que contengan eugenol.

INSTRUCCIONES DE USO:

- Limpie y aísle el diente. El dique de hule es el medio preferente de aislamiento.
- Prepare una cavidad conservadora, empleando las técnicas estándar.
- Utilice una base de hidróxido de calcio y una base adecuada de ionómero de vidrio para proteger las preparaciones profundas en cercanía con la pulpa.
- Seleccione el color del composite haciendo que coincida la guía de color de composites de SDI, con el diente limpio y humectado.
- Aplique el sistema adhesivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante o aplique el adhesivo Zipbond Universal (SDI Limited) o el adhesivo de esmalte / dentina monocomponente Stae (SDI Limited).
- Coloque el composite en incrementos de hasta 2 mm. NOTA: Si utiliza el sistema de jeringas, después de cada uso, gire media vuelta el embolo de la jeringa, en sentido contrario a las manecillas del reloj, para liberar cualquier presión creada.
- Fotocure cada incremento por lo menos durante 10 segundos para colores claros y por lo menos 20 segundos para colores oscuros y/o opacos utilizando una luz de alta potencia LED como la lámpara Radii Plus (SDI Limited).
- Contornee, pula y termine empleando las técnicas estándar.

Nota: Indique al paciente que no coma ni beba nada durante al menos una hora tras el procedimiento.

ALMACENAMIENTO Y MANIPULACION:

- Almacene a temperaturas entre 10° y 25°C (50° y 77°F). Utilícelo a temperaturas entre 20° y 25°C (68° - 77°F).
- Sistema de jeringas: cuando no las utilice, tápelas firmemente.

PRECAUCIONES:

- Evite el contacto prolongado con el grabador, adhesivo o composite con la piel o el tejido oral, ya que puede causar inflamación de los tejidos orales o sensibilidad de la piel.
- Sólo para uso profesional.
- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- No ingerir.
- No lo utilice después de la fecha de expiración.
- No exponga el material a la luz directa.
- Precaución: La Ley Federal restringe el uso de éste producto sólo a dentistas.
- La Hoja de Datos de Seguridad (SDS) está disponible en www.sdi.com.au o contacte a su representante regional.

PRIMEROS AUXILIOS:

- Ojos: (contacto):** Lave abundantemente con agua y busque atención médica.
- Piel (contacto):** Retire utilizando una esponja o trapo humedecido en alcohol. Lave abundantemente con agua.
- Ingestión:** Beba agua o leche en abundancia. Busque atención médica si los síntomas persisten.
- Inhalación:** No se esperan síntomas.

SDI LUNA

Composite universel

F
R
A
N
Ç
A
I
S

MODE D'EMPLOI

ANTERIOR / POSTERIOR COMPOSITE

Avec à une manipulation non collante, le composite radio-opaque, polymérisable, condensable et à faible retrait LUNA offre un polissage et une force pour les restaurations antérieureset postérieures.

COMPOSITION :

24% poids (42% vol.) ester méthacrylique multifonctionnel.
76% poids(58% vol.) matériau de remplissage inorganique (40 nm - 1.5 µm).

INDICATIONS :

Restaurations et facettes antéropostérieures directes. Reconstitutions de moignons. Inlays, onlays et facettes indirectes. Création d'atelier de contention composite et réparation de céramique. Technique sandwich avec verres ionomères.

CONTRE-INDICATIONS :

Coiffage pulpaire. Chez certains sujets, le produit peut entraîner des irritations de la peau. Dans ce cas, interrompre l'utilisation et demander l'avis d'un médecin. Ne pas utiliser en association avec des matériaux contenant de l'eugénol.

MODE D'EMPLOI :

- Nettoyer et isoler la dent. La digue de caoutchouc constitue le mode d'isolation de prédilection.
- Préparer une cavité de conservation, en employant les techniques standard.
- Utiliser un fond de cavité et un fond de cavité au ciment verre ionomère approprié pour protéger les préparations en cavité profonde très proches de la pulpe.
- Sélectionner une teinte composite en comparant avec une dent propre et humide du teintier composite SDI.
- Appliquer le système de liaison selon les instructions du fabricant ou appliquer l'adhésif universel Zipbond (SDI Limited) ou l'adhésif dentine / émail monocomposant Stae (SDI Limited).
- Poser le composite par couches de 2 mm maximum. REMARQUE : en cas d'utilisation du système à seringue, après chaque utilisation, visser d'un demi-tour le piston dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour laisser échapper toute pression.
- Photopolymériser chaque couche pendant au moins 10 secondes pour les teintes claires et au moins 20 secondes pour les teintes sombres et/ou opaques à l'aide d'une lampe LED ultra puissante, comme la Radii Plus (SDI Limited).
- Modéler, polir et procéder à la finition en employant les techniques standard.

Nota: Demander au patient de ne rien boire ou manger pendant au moins une heure après la fin de la procédure.

STOCKAGE ET MANIPULATION :

- Stockeur à une température comprise entre 10 ° et 25 °C (50-77 °F).
- Utiliser à température ambiante entre 20 et 25 °C (68-77 °F).
- Système à seringue : bien refermer le capuchon après utilisation.

PRÉCAUTIONS :

- Éviter tout contact prolongé du gel de mordantage, de l'adhésif et du composite avec la peau ou les tissus buccaux. Cela peut entraîner une inflammation de ces tissus ou une sensibilisation de la peau.
- Destiné à l'usage professionnel uniquement.
- Maintenir hors de portée des enfants.
- Ne pas ingérer/inhaler.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.
- Ne pas exposer le matériau aux rayons directs du soleil.
- Attention : selon la législation fédérale, la vente ou la commande de ce produit est réservée aux dentistes.
- Vous pouvez vous procurer la FDS sur le site www.sdi.com.au ou auprès de votre représentant régional.

PREMIERS SOINS :

- Yeux (contact) : laver abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Peau (contact) : éliminer à l'aide d'un linge ou d'une éponge propre imbibé(e) d'alcool. Laver abondamment à l'eau.
- Ingestion : boire de l'eau ou du lait en grande quantité. Consulter un médecin si les symptômes persistent.
- Inhalation : aucun symptôme prévu.

PAK41323 E

Made in Australia by SDI Limited
3-15 Brunston Street
Bayswater, Victoria 3153
Australia

Australia 1 800 337 003
Austria 00800 0225 5734
Brazil 0800 770 1735
France 00800 0225 5734
Germany 0800 1005759
Italy 00800 0225 5734
Spain 00800 0225 5734
United Kingdom 00800 0225 5734
USA & Canada 1 800 228 5166
www.sdi.com.au

Rx
only



SDI LUNA ITALIANO

Composito universale

ISTRUZIONI PER L’USO

COMPOSITO PER RESTAURI ANTERIORI E POSTERIORI

Con caratteristiche anti-aderenti, il composito radiopaco, fotopolimerizzabile, condensabile e a bassa retrazione LUNA offre lucidabilità e forza sia per restauri anteriori che posteriori.

COMPOSIZIONE:

24% del peso (42% vol.) estere metacrilico multifunzionale
76% del peso (58% vol.) riempitivo inorganico (40 nm – 1,5 µm).

INDICAZIONI:

Restauri diretti anteriori e posteriori e veener. Ricostruzione di monconi. Inlay e onlay indiretti e veener. Splintingaggio. Riparazioni di restauri in composito e ceramica. Tecnica sandwich con vetroionomeri.

CONTROINDICAZIONI:

Incapucciamento pulpale. In alcune persone il prodotto può causare irritazioni della pelle. In questi casi, interrompere l'utilizzo e rivolgersi a uno specialista. Non utilizzare in concomitanza con materiali contenenti eugenolo.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Ripulire e isolare il dente. La diga di gomma è il sussidio isolante di prima scelta.
- Preparare una cavità conservativa secondo le tecniche standard.
- Utilizzare un liner all'idrossido di calcio e un appropriato liner vetroionomerico per proteggere le cavità profonde in prossimità della polpa.
- Scegliere la tonalità del composito avvicinando la scala colori SDI al dente pulito e idratato.
- Applicare il sistema adesivo secondo le istruzioni del produttore o applicare l'adesivo Zipbond Universal (SDI Limited) o l'adesivo per dentina / smalto monocomponente Stae (SDI Limited).
- Posizionare il composito ad incrementi di massimo 2 mm. N. B. In caso di utilizzo del sistema a siringa, dopo ogni utilizzo, avvitare lo stantuffo di mezzo giro in senso antiorario per eliminare eventuali pressioni accumulate.
- Polimerizzare ogni incremento per almeno 10 secondi in caso di tonalità chiare e per almeno 20 secondi in caso di tonalità scure e/od opache, utilizzando una lampada fotopolimerizzatrice LED ad alta intensità, del tipo Radii Plus (SDI Limited).
- Modellare, lucidare e rifinire utilizzando tecniche standard.

Nota: Ricordare al paziente di non mangiare o bere nulla per almeno un’ora dopo la procedura.

CONSERVAZIONE E UTILIZZO:

- Conservare a temperatura compresa fra 10 e 25 °C.
- Utilizzare a temperatura ambiente compresa fra 20 e 25 °C.
- Sistema a siringa: quando non utilizzato, richiudere bene.

PRECAUZIONI:

- Evitare il contatto prolungato di mordenzante, adesivo e composito con la pelle o i tessuti orali perché possono causare infiammazione dei tessuti orali o sensibilizzazione della pelle.
- Solo per uso professionale.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non ingerire.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Non esporre il materiale alla luce diretta.
- Attenzione: in base alla normativa di legge in vigore, questo prodotto è vendibile solo ed esclusivamente a medici dentisti o su ordine di medici dentisti.
- Le Schede di Sicurezza sono disponibili sul sito www.sdi.com.au oppure contattando il vostro rappresentante di zona.

PRIMO SOCCORSO:

- Contatto con gli occhi: irrigare gli occhi con abbondante quantità d’acqua e consultare uno specialista.
- Contatto con la pelle: rimuovere utilizzando un panno o una spugna imbevuti d'alcol. Lavare abbondantemente con acqua.
- Ingestione: bere acqua o latte in abbondante quantità. Se i sintomi persistono, consultare uno specialista.
- Inalazione: non è attesa alcuna reazione avversa.

SDI LUNA POLSKI

Uniwersalny kompozyt

INSTRUKCJA POSTĘPOWANIA

KOMPOZYT TYPU ANTERIOR/POSTERIOR

Unikalne właściwości materiału LUNA zapewniają łatwość polerowania i wytrzymałość wypełnień, zarówno w przednich jak i w tylnych odcinkach luków zębowych.

SKŁAD:

24% w. (42% o.) wielofunkcyjny ester metakrylanowy
76% w. (58% o.) wypełniacz nieorganiczny (40nm–1,5µm)

WSKAZANIA:

Odbudowy w przednich i tylnych odcinkach luków zębowych oraz licówki w technice bezpośredniej. Odbudowa rdzenia (filaru). Wkłady, nakłady i licówki w technice pośredniej. Szynowanie zębów. Naprawa wypełnień kompozytowych i porcelany. Wypełnienia w technice kanapkowej (ze szkło-jonomerami).

PRZECIWSKAZANIA:

Przykrycie bezpośrednie miazgi. Produkt może spowodować u niektórych pacjentów podrażnienie skóry. Zrezygnuj wówczas z dalszami postępowania materiału i wezwij pomoc medyczną. Nie stosuj w połączeniu z materiałami zawierającymi eugenol.

INSTRUKCJA POSTĘPOWANIA:

- Odzisoluj i oczyszcz zab. Najlepszą metodą izolacji od dostępu śliny jest zastosowanie ślinochronu.
- Opracuj ubytek zgodnie z zasadami postępowania klinicznego przy użyciu standartowych technik i instrumentów, nie poszerzając nadmiernie jego zarysu.
- Jeśli niezbędna jest dodatkowa ochrona miazgi zęba, zastosuj wyszczelniacz na bazie wodorotlenku wapnia lub podkład z cementu szkło-jonomerowego.
- Doberz odcień materiału do czystego i nieprzesuszonego zęba korzystając z kolornika SDI.
- Astosuj system łączący zgodnie z instrukcjami producenta lub nałożuniwersalny klej Zipbond (SDI Limited) lub jednoskładnikowy klej do zębiny / szkliwa Stae (SDI Limited).
- Aplikuj do ubytku materiał kompozytowy w warstwach o grubości 2 mm. UWAGA: Jeśli korzystasz z systemu strzykawek, po każdym użyciu przekreć tłoczek strzykawki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aby zmniejsalizować ciśnienie powstałe w strzykawce.
- Polimeryzuj każdą warstwę materiału przez co najmniej 10 sekund w przypadku jasnych odcieni. Polimeryzacja kompozytów opakeryowych lub ciemniejszych odcieni powinna trwać co najmniej 20 sekund. Korzystaj z lampy polimeryzacyjnej LED o dużej mocy, takiej jak Radii Plus (SDI Limited).
- Nadaj odbudowie ostateczny kształt, wykończ i wypoleruj przy użyciu standardowych technik.

UWAGA: Poinformować pacjenta, aby nic nie jadł ani nie pił co najmniej przez godzinę po zabiegu.

PRZECHOWYWANIE I POSTĘPOWANIE:

- Przechowuj w temperaturze w zakresie 10-25°C (50-77°F).
- Używaj w temperaturze pokojowej w zakresie 20-25°C (68-77°F)
- Po użyciu materiału szczelnie zamknij strzykawkę (jeśli korzystasz z systemu strzykawek).

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Unikaj przedłużonego kontaktu wytrawiacza, systemu wiążącego i kompozytu ze skórą lub błoną śluzową jamy ustnej. Kontakt z powyższymi materiałami może spowodować podrażnienie skóry lub tkanek jamy ustnej.
- Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Do zastosowań zewnętrznych.
- Nie używaj po upływie okresu trwałości.
- Chroń przed światłem.
- UWAGA: Pod rygorem prawa zaleca się sprzedaż wyłącznie na potrzeby dentystów.
- Certyfikaty bezpieczeństwa materiału dostępne na: www.sdi.com.au lub u przedstawiciela regionalnego.

PIERWSZA POMOC:

- Oczy (kontakt): Przemyj niezwłocznie wodą i zapewnij pomoc medyczną.
- Skóra (kontakt): Przemyj niezwłocznie szmatką lub gazikiem nasączonym alkoholem. Dokładnie wypłucz wodą.
- Przyjęcie doustne: Nakaż wypicie znacznej ilości wody/ mleka. Zapewnij pomoc medyczną.
- W razie wystąpienia objawów zapewnij pomoc medyczną.
- Wchłonięcie: Wchłonięcie niewielkiej ilości materiału nie powinno wywołać objawów klinicznych.

SDI LUNA DUTCH

Universele composiet

GEBRUUKSAANWIJZING

COMPOSIT VOOR ANTERIEURE/POSTERIEURE VLAKKEN

Het met licht uithardbare, condenseerbare LUNA combineert niet-plakkerige verwerking en heeft een lage krimp waardoor het product een polijstbaarheid en sterkte biedt voor anterieure en posterieure restauraties.

SAMENSTELLING:

24% (42% vol.) multifunctioneel methacrylester.
76% (58% vol.) anorganisch vulmiddel (40 nm - 1,5 µm).

GEBRUUKSINDICATIES:

Direct anterieure/posterieure restauraties en oplegfels. Opbouw van kerren. Indirecte inlays, onlays en oplegfels. Spalken. Reparatie van composiet en porselein. “Sandwichtechnik” met glasionomeer.

CONTRA-INDICATIES:

Pulpa-overkapping. Dit product kan bij sommige personen huidirritatie veroorzaken. Stop in dat geval de behandeling en raadpleeg een arts. Gebruik dit product niet in combinatie met materialen waarin eugenol is verwerkt.

GEBRUUKSAANWIJZING:

- Reinig en isoleer de tand. Isolatie door middel van een rubberen rand wordt aanbevolen.
- Maak een conservatieve holte met behulp van standaardtechnieken.
- Gebruik een onderlaag van calciumhydroxide en een geschikt glasionomeercement om diepe voorbereidingen die dicht bij de pulpa zijn gelegen te beschermen.
- Selecteer een composietint door een schone, vochtige tand te vergelijken met de composietkleurenwaaier van SDI.
- Breng het hechtsysteem aan volgens de instructies van de fabrikant of breng Zipbond Universal adhesief (SDI Limited) of Stae encomponent dentine / glazuurlijm (SDI Limited) aan.
- Breng de composiet aan in laagjes van maximaal 2 mm. NB: Wanneer u een injectiespuit gebruikt, dient u de plunjer na elk gebruik een halve slag naar links te draaien om eventuele druk in de spuit te verwijderen.
- Hard elke stap voor een lichte tint gedurende minimaal 10 seconden uit met licht. Wanneer de tint donker ervof doorzichtig is, dient u elke stap ten minste 20 seconden uit te harden. Gebruik voor het uitharden een hoogvermogensled, zoals de Radii Plus (SDI Limited).
- Bewerk, polijst en voltooi het geheel met behulp van standaardtechnieken.

OPMERKING: Instrueer de patiënt niets te eten of te drinken gedurende ten minste één uur na de procedure.

OPSLAG EN GEbruIK:

- Bewaar het product bij een temperatuur van 10 tot 25°C.
- Gebruik het product bij kamertemperatuur (20 tot 25°C).
- Sluit verpakkingen van injectiespuiten goed af wanneer het product niet wordt gebruikt.

VOORZORGSMAATREGELEN:

- Vermijd langdurig contact van de huid of van mondweefsel met het etsmiddel en met lijm en composiet: daardoor kan het mondweefsel onsteken en de huid gevoelig worden.
- Uitsluitend voor professioneel gebruik.
- Bewaar het product buiten bereik van kinderen.
- Dit product mag niet worden ingenomen.
- Gebruik het product niet wanneer de houdbaarheidsdatum is verstreken.
- Stel het materiaal niet bloot aan direct zonlicht.
- Let op: dit product mag op grond van federale wetgeving uitsluitend worden verkocht door of in opdracht van een tandarts.
- U vindt een veiligheidsinformatieblad op www.sdi.com.au en bij uw regionale vertegenwoordiger;

EERSTE HULP:

- Bij aanraking met de ogen: spoel grondig met water en raadpleeg een arts.
- Bij aanraking met de huid: verwijder het product met een doek of spons die is gedrenkt in alcohol. Spoel grondig met water.
- Bij inslikken: drink voldoende water/melk. Raadpleeg een arts wanneer er symptomen optreden.
- Bij inademing: geen symptomen verwacht.

SDI LUNA DANISH

Universal komposit

BRUGSANVISNING

ANTERIØR / POSTERIØR KOMPOSIT

Med ikke-klæbende håndtering, det røntgenfaste lys hærdet, kondenserbar og lav-krympende komposit. LUNA tilbyder poleringsøve og styrke for såvel forreste og bagerste genetableringer.

SAMMENSÆTNING:

24 % vægt (42 % vol.) multifunktionel methacrylester
76 % vægt (58 % vol.) uorganiske fyldstoffer (40 nm - 1,5 µm)

INDIKATIONER:

Direkte anteriør/posteriør restaurering og facader. Kerneopbygninger. Indirekte indlæg, overlægninger og facader. Splinting. Reparation af komposit og porcelæn. Sandwichteknik med glasionomer.

KONTRAINDIKATIONER:

Forsøgling af tandnerver. Produktet kan forårsage hudirritationer hos nogle mennesker. I sådanne tilfælde skal du afbryde brugen og søge lægehjælp. Brug ikke sammen med eugenolholdige materialer.

BRUGSANVISNING:

- Reis og isoler tanden. Kofferdam er den foretrukne isoleringsform.
- Forbered et bevarende hulrum ved hjælp af standardteknikker.
- Brug en calciumhydroxidoforing og passende glasionomeercementforing til at beskytte dybe hulrumsforberedelser tæt på tandnerven.
- Vælg kompositnuancen ved at matche med en ren og fugtig tand ved hjælp af SDIs vejledning til kompositnuancer.
- Påfør klæbningssystemet i henhold til producentens anvisninger, eller påfør ZipBond Universal-klæbemiddel (SDI, Limited) eller Stae-enkeltkomponent dentin/emajlijelm (SDI Limited).
- Anbring komposit i trin på 2 mm eller mindre. BEMÆRK: Hvis du bruger sprøjtesystemet, skal du dreje skruestemplet mod uret en halv omgang efter hver brug for at frigøre et eventuelt opbygget tryk.
- Hvert trin skal lyshærdes i mindst 10 sekunder for lyse nuancer og mindst 20 sekunder for mørke og/ eller uigennemsigtige nuancer ved hjælp af et kraftigt LED-lys såsom Radii Plus (SDI Limited).
- Form, poler og finish ved hjælp af standardteknikker.

BEMÆRK: Instruer patienten i ikke at spise eller drikke noget i mindst en time efter proceduren.

OPBEVARING OG HÅNTERING:

- Opbevares ved temperatur mellem 10 °C og 25 °C (50 °F - 77 °F).
- Anvendes ved stuetemperatur mellem 20 °C og 25 °C (68 °F - 77 °F).
- Sprøjtesystem: Sæt hættten tæt på igen, når den ikke er i brug.

FORHOLDSREGLER:

- Undgå langvarig kontakt mellem ætsemiddel, klæbemiddel og komposit med huden eller det orale væv, da det kan forårsage betændelse i det orale væv eller hudsensibilisering.
- Kun til professionel brug.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Må ikke indtages.
- Brug ikke efter udløbsdatoen.
- Udsæt ikke materiale for direkte lys.
- Forsigtig: Forbundsloven begrænser dette udstyr til salg af eller efter ordre fra en tandlæge.
- SDS tilgængelig på www.sdi.com.a.

FORSTEHJÆLP:

- Øjne (kontakt):** Skyl grundigt med vand og søg lægehjælp.
- Hud (kontakt):** Fjern med en klud eller svamp, som er gennemblødt med alkohol. Vask grundigt med vand.
- Indtagelse:** Drik rigeligt med vand / mælk. Søg lægehjælp hvis symptomer fortsætter.
- Indånding:** Ingen symptomer forventet.